

**ÍNDICE ASISTENCIA RÁPIDA-
(TODOS LOS CÓDIGOS DE ÁREA SON 414)**

AUTOS ABANDONADOS
 En la calle o en su propiedad (MPD)286-8350
 En terrenos baldíos o vehículo problema (DNS)286-2268

ANIMALES
 Domésticos, pollos, mordeduras de animales o rabia (DNS) .286-5771
 Mordedura de animales salvajes (MHD)286-3521

ASBESTO
 Control de Riesgo (DNS)286-2268

COSAS ROTAS
 Edificios con necesidad de reparación o sellados (DNS) .286-2268
 Calefacción (falta de calor) (DNS)286-2268
 Luces de la calle o semáforos que no funcionan (DPW) .286-2489
 Los árboles en las calles o en derecho de paso público (DPW) 286-2489
 Fugas de tubería de agua y de la calle (Water Works) ...286-3710

EDIFICIOS
 Permisos para edificios, cercas y garajes (DNS)286-8211
 Violaciones de código (DNS)286-2268
 Edificios vacíos o abandonados (DNS)286-2268

COMIDA
 Establecimientos con alimentos en mal estado o insalubres (MHD) .286-3521

INUNDACIÓN
 Sótanos o Calles (DPW)286-2489
 Procedimientos de limpieza (MHD)286-3521

BASURA y TIRADEROS
 Restos comerciales o residenciales (DNS)286-2268
 Horarios de colección (DPW)286-2489
 Recogida especial (artículos voluminosos) (DPW)286-2489
 En terrenos baldíos propiedad de la ciudad (DPW)286-2489
 En patios privados o terrenos baldíos (DNS)286-2268
 En vía pública o callejones (DPW)286-2489

GRAFITI
 Referencias y Asistencia de eliminación(DNS) 286-8715
 Vándalos en el acto de hacer el grafiti (MPD)911

MATERIALES PELIGROSOS Y TÓXICOS
 Contaminación / Derrames (MHD)286-3521
 Envenenamiento por plomo / Pintura de riesgo (MHD) .225-LEAD

PRÉSTAMOS
 Asistencia para la rehabilitación o reparación de casas (NIDC) ...286-5608

RUIDO
 De Automóviles, Personas (MPD)933-4444
 De negocios o edificios (DNS)286-2268

PERMISOS
 Construcción y Ocupación (DNS)286-8211
 Estatus de Permiso (DNS)286-8211
 Permiso de inspección de incendios (DNS)286-8211

PLAGAS
 Roedores, insectos y aves (DNS)286-2268

CONTAMINACIÓN
 Contaminación del aire / Calidad del Agua (MHD)286-3521

PROPIEDAD
 Información y registro de propietario (DNS)286-8569
 Registros de encuestas y de microfilm (DNS)286-8211
 Programa de Capacitación de Propietario (gratuito) (DNS)286-2954
 Lotes vacíos propiedad de la Ciudad (DPW)286-5752

REMOVER NIEVE Y HIELO
 Obstrucción al acceso a los edificios (DNS)286-2268
 Aceras Públicas (DPW)286-2489

CESPED Y MALAS HIERBAS ALTAS
 Maleza, césped y malas hierbas mayores de 7" (DPW) .286-2489

ZONIFICACIÓN
 Requisitos e información (DNS)286-8211



Para obtener información más completa sobre los departamentos de la ciudad revise el Internet en

www.city.milwaukee.gov

Disponible en la página del DNS el sitio Web de la Ciudad:

- Formas de permisos y Aplicaciones
- Propietario/dueño de Propiedad
- Estatus de Violaciones y Quejas
- Estatus de permiso

Disponible en la página del Asesor en el Sitio Web de la Ciudad:

- Especificaciones de Construcción
- Evaluaciones

Disponible en la página del Departamento de Desarrollo en el Sitio Web de la Ciudad:

- Programas de asistencia para el constructor
- Información sobre la Junta de Apelaciones de Zonificación
- Información de préstamos de reparación

Disponible en la página del Departamento de Salud en el Sitio Web de la ciudad:

- Información del programa de Prevención de Envenenamiento por Plomo
- Información y Consejos sobre Seguridad Alimenticia
- Información sobre Calidad del aire interior /exterior)
- Información sobre Materiales Peligrosos



Producido por el
 Departamento de
 Servicios al Vecindario
 841 N. Broadway Rm 104
 Milwaukee Wi. 53202
 (414) 286-2268



**CONTACTOS PARA MILWAUKEE
PROPIETARIOS DE EDIFICIOS Y
PROPIEDADES**



**DONDE LLAMAR PARA
OBTENER SERVICIO**

Todos los departamentos de la ciudad -
 Cualquier información
Centro de llamadas 414-286-CITY
 (414-286-2489)

NÚMEROS DIRECTOS DE DEPARTAMENTOS

Departamento de Servicios al Vecindario - DNS
 286-2268

Departamento de Obras Públicas - DPW
 286-CITY (2489)

Centro de Desarrollo - DNS
 286-8211

Departamento de Policía - MPD
 933-4444

Departamento de Salud - MHD
 286-3521

(Lista específica adentro!)



Llame 286-2268 si necesita la ayuda del **Departamento de Servicios al Vecindario (DNS)** para las siguientes cosas:

- Consejos y referencias para la de eliminación de grafiti
- Edificios o apartamentos en mal estado que necesitan mantenimiento
- Animales que muerden, constantemente hacen demasiado ruido, andan sueltos o crean problemas de basura/tiraderos de basura
- Basura, llantas, vehículos chatarra o basura que necesita ser removida de los lotes ocupados o vacantes
- Ratas, ratones o cucarachas que son un problema en una propiedad específica o área del vecindario
- Asistencia de préstamo o beca para arreglar su edificio de apartamentos o casa del (Programa NIP (286-2163) y Programa de Préstamo de Cumplimiento)
- Edificio vacío o abandonado



Llame 286-2489 si necesita la ayuda del **Departamento de Obras Públicas (DPW)** para las siguientes cosas:

- Los servicios de recogida de basura o reciclaje que están causando problemas
- Recogida especial de artículos grandes que no caben en el contenedor de basura
- Luces de la calle que están dañadas o fundidas y necesitan reparación
- Condiciones de la calle tales como baches o tuberías de agua rotas que necesitan atención
- Árboles a lo largo de la calle que necesitan ser recortados o han sido dañados
- Desbordamiento de alcantarillas o contaminación a causa de problemas del alcantarillado (286-3427)



Llame al 286-8211 si necesita la ayuda del **Centro de Desarrollo de la Ciudad de Milwaukee (DNS)** para las siguientes cosas:

- Permisos de construcción en su propiedad, o para averiguar si se necesitan o se han emitido permisos para un proyecto en su vecindario
- Preguntas de zonificación acerca de su propiedad o de otras propiedades en su vecindario
- Registros de propiedades en microfilm incluyendo posibles avalúos de la propiedad
- (DCD) Préstamos y becas de rehabilitación de la Corporación para el Mejoramiento y Desarrollo del Vecindario (286-5608)



Llame 933-4444 si necesita ayuda del **Departamento de Policía (MPD)** para las siguientes cosas:

- Vecinos ruidosos que perturban la paz con música a alto volumen, regularmente suenan las bocinas de los carros o hacen fiestas ruidosas
- Casas de pandillas o drogas en su vecindario (también se puede llamar a las líneas telefónicas de anti-drogas si no quiere dar su nombre)
 - 264-5557 lado noreste
 - 462-7890 lado noroeste
 - 643-1968 lado sur
 - 931-7300 lado oeste
- Actividades de prevención de crimen como la creación de un club de la cuadra o aprender cómo hacer su hogar más seguro (Prevención de Crímenes 935-7905)
- Si observa cualquier acto de vandalismo, como el grafiti u otros crímenes en progreso MARQUE 911



Llame 286-3521 si necesita ayuda del **Departamento de Salud (MHD)** para las siguientes cosas:

- Derrames de materiales peligrosos y tóxicos o la emisión en una propiedad residencial o comercial.
- Contaminación del aire interior o al aire libre que incluye la emisión de olores ofensivos de un negocio o industria
- Contaminación de lagos, ríos o arroyos, incluyendo las playas públicas. El análisis del agua potable.
- Saneamiento y manipulación de los alimentos en restaurantes y tiendas de alimentos al por menor, incluyendo el informe e investigación de sospecha de enfermedades transmitidas por alimentos
- Envenenamiento infantil de plomo a causa de pintura a base de plomo en propiedad residencial. (225-LEAD)
- Otras necesidades médicas o de salud 286-3521
- Procedimientos de limpieza de inundación (Milwaukee County 278-4709) (Departamento de Salud de Milwaukee 286-3521)



Llame 286-2830 si necesita ayuda de **MILWAUKEE WATER WORKS** para las siguientes cosas:

- Tuberías de agua rotas, fugas en la calle o cortes del servicio, bombas de aguas ilegalmente abiertas (286-3710)
- Bombas de agua abiertas (Policía 933-4444)
- Servicios de Agua / Municipales
- Preguntas de facturas
- Permisos de bomba y servicios de agua (286-8208)-